

Dodatok č. 1

ku Kúpnej zmluve zo dňa 13.07.2015 (*d'alej len „Zmluva“*) uzavretej podľa ust. § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (*d'alej len „Dodatok č. 1“*) medzi účastníkmi:

Predávajúci:

Zastúpený: Jozef Mruškovič, starosta
Sídlo: Dol'any č. 169, 900 88 Dol'any
IČO: 00 304 727
DIČ: 2020662072
Bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka Modra
IBAN: SK 660200 000 0000 0842 3112
BIC KÓD: SÚBASKBX
(*d'alej len ako „predávajúci“*)

a

Kupujúci:

Meno a priezvisko: Ľuboš Vober
Rodné priezvisko: Vober
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Trvalý pobyt: Dol'any č. , 900 88 Dol'any
Štátna príslušnosť: SR
(*d'alej len ako „kupujúci“*)
(*d'alej spolu predávajúci a kupujúci aj ako „zmluvné strany“*)

Článok I.

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v záhlaví Zmluvy sa označenie účastníka právneho úkonu ako kupujúceho nahrádza novým znením:

Meno a priezvisko: Ľuboš Vober
Rodné priezvisko: Vober
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Trvalý pobyt: Dol'any č. , 900 88 Dol'any
Štátna príslušnosť: SR

2. Zmluvné strany sa dohodli, že Článok I Úvodné ustanovenia ods. 2. sa v Zmluve nahrádza novým znením:

Geometrickým plánom č. 64/2014 na oddelenie pozemkov p.č. 323/3-6, 324/1-2, 605/75 a zameranie stavby na p.č. 323/4 a 605/75, vyhotoveným Ing. Petrom Simeonovom dňa 21.07.2014 a úradne overeným Okresným úradom Pezinok (*d'alej len ako „geometrický plán č. 64/2014“*) došlo k obnoveniu pozemku registra „E“ KN parcely č. 605/3, a to tak, že sa oddelila aj časť o výmere 25 m² ako novovzniknutá parcela registra „C“ KN č. 605/75, zastavané plochy a nádvoria o výmere 25 m², ktorá je zastavaná časťou stavby rodinného domu so s.č. 410 v podielovom spoluvlastníctve kupujúceho.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že Článok I Úvodné ustanovenia ods. 4. sa v Zmluve nahrádza novým znením:

Predaj nehnuteľnosti, ktorá je predmetom prevodu podľa tejto Kúpnej zmluvy sa uskutočňuje v zmysle zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov podľa ust. § 9a ods. 8 písm. e) ako prípad hodný osobitného zreteľa, z dôvodu dlhodobého užívania nehnuteľnosti a zosúladenia skutkového a právneho vzťahu, keďže nehnuteľnosť je zastavaná rodinným domom v podielovom spoluvlastníctve kupujúceho.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že Článok II Predmet prevodu sa v Zmluve nahrádza novým znením:

Predmetom tejto Kúpnej zmluvy je odplatný prevod výlučného vlastníctva parcely registra „C“ KN č. 605/75, zastavané plochy a nádvoria o výmere 25 m², oddelenej podľa geometrického plánu č. 64/2014, z predávajúceho do vlastníctva kupujúceho (ďalej len ako „Predmet kúpy“).

Predávajúci týmto predáva a kupujúci týmto kupuje Predmet kúpy do výlučného vlastníctva za vzájomne dohodnutú kúpnu cenu uvedenú v čl. III tejto Kúpnej zmluvy, a to za podmienok a spôsobom stanoveným v tejto Kúpnej zmluve.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že Článok III Kúpna cena ods. 1. sa v Zmluve nahrádza novým znením:

Predávajúci predáva a kupujúci kupuje Predmet kúpy tejto Kúpnej zmluvy za vzájomne dohodnutú kúpnu cenu vo výške 9,30 EUR/m², celkovo 232,50 EUR (slovom: dvestotridsaťdva EUR 50/100 Centov) (ďalej len ako „Kúpna cena“).

6. Zmluvné strany sa dohodli, že Článok III Kúpna cena ods. 3. sa v Zmluve nahrádza novým znením:

Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť Kúpnu cenu v plnej výške v deň podpisu Kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami.

7. Zmluvné strany sa dohodli, že Článok IV Práva a povinnosti zmluvných strán sa v Zmluve nahrádza novým znením:

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Článok IV Práva a povinnosti zmluvných strán Predávajúci vyhlasuje/zaväzuje sa, že ku dňu uzavretia tejto Kúpnej zmluvy je výlučným vlastníkom Predmetu kúpy a je oprávnený s Predmetom kúpy voľne disponovať/nakladať s tým, že toto jeho právo nie je ničím obmedzené.
2. Predávajúci vyhlasuje/zaväzuje sa, že pred uzavretím tejto Kúpnej zmluvy Predmet kúpy nepredal, nedaroval ani iným spôsobom nescudzil tretej osobe, že na ňom/nej neviaznu žiadne záložné práva, žiadne zmluvné vecné práva ani iná zmluvná ťarcha v prospech tretej osoby, nie je predmetom nájmu ani iného obdobného právneho vzťahu.
3. Predávajúci vyhlasuje/zaväzuje sa, že po uzavretí tejto Kúpnej zmluvy neuskutoční žiadny taký právny úkon, ktorým by zmaril alebo znemožnil vklad vlastníckeho práva kupujúceho k Predmetu kúpy, ani ktorým by sa akékoľvek

vyhlásenie uvedené v tomto článku tejto Kúpnej zmluvy stalo nepravdivým alebo nepresným.

4. Predávajúci vyhlasuje/zaväzuje sa, že ak sa ktorékoľvek z vyhlásení daných predávajúcim v predchádzajúcich bodoch tohto článku tejto Kúpnej zmluvy ukáže ako nepravdivé, je predávajúci povinný v primeranej lehote plynúcej od momentu, kedy bol zo strany kupujúceho upozornený na nesúlad obsahu vyhlásení s právnym alebo faktickým stavom, zabezpečiť na vlastné náklady zosúladienie faktického alebo právneho stavu s obsahom vyhlásení uvedených v predchádzajúcich bodoch tohto článku tejto Kúpnej zmluvy. V prípade ak nebude súlad zabezpečený v primeranej lehote alebo ak ide o neodstrániteľný stav, je kupujúci oprávnený od tejto Kúpnej zmluvy odstúpiť.
5. Predávajúci vyhlasuje, že oboznámil kupujúceho so stavom Predmetu kúpy, a že mu nie sú známe žiadne právne ani faktické vady a chyby Predmetu kúpy, na ktoré by mal kupujúceho upozorniť a ktoré by akokoľvek obmedzovali alebo bránili nadobudnúť vlastnícke právo a jeho výkon kupujúcemu.
6. Predávajúci nemá vedomosť o tom, že by uzavretie tejto Kúpnej zmluvy a plnenie záväzkov z nej vyplývajúcich mohlo mať za následok porušenie všeobecne záväzného právneho predpisu, rozhodnutia orgánu verejnej správy alebo záväzku vyplývajúceho z právneho úkonu, ktorými je predávajúci viazaný.
7. Zmluvné strany sa zaväzujú po podpise tejto Kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami, za predpokladu zaplatenia Kúpnej ceny podľa čl. III tejto Kúpnej zmluvy, najneskôr do tridsiatich (30) kalendárnych dní, podať návrh na vklad vlastníckeho práva k Predmetu kúpy v prospech kupujúceho na Okresný úrad Pezinok. Správny poplatok za návrh na vklad vlastníckeho práva hradí kupujúci v plnej výške. Zmluvné strany plne súhlasia s formou úhrady správneho poplatku podľa predchádzajúcej vety.
8. Ak Okresný úrad Pezinok, katastrálny odbor návrh na vklad vlastníckeho práva podľa tejto Kúpnej zmluvy zamietne, prípadne preruší, zmluvné strany sa zaväzujú, že bez zbytočného odkladu a po vzájomnej súčinnosti vykonajú všetky potrebné právne a ďalšie úkony smerujúce k odstráneniu dôvodu, pre ktorý bude zápis vkladu vlastníckeho práva zamietnutý alebo konanie prerušené.
9. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si vzájomne poskytnú akúkoľvek súčinnosť nevyhnutnú na dosiahnutie účelu Kúpnej zmluvy, najmä potom akúkoľvek súčinnosť nevyhnutnú na vykonanie vkladu vlastníckeho práva v prospech kupujúceho podľa tejto Kúpnej zmluvy v rámci konania o povolenie návrhu na vklad vlastníckeho práva v prospech kupujúceho podľa tejto Kúpnej zmluvy.
10. Kupujúci vyhlasuje, že pred uzavretím tejto Kúpnej zmluvy sa oboznámil so stavom Predmetu kúpy, stav Predmetu kúpy mu je známy z osobnej obhliadky a v tomto stave Predmet kúpy od predávajúceho kupuje za podmienok dohodnutých v tejto Kúpnej zmluve.
11. Kupujúci je povinný uhradiť predávajúcemu Kúpnu cenu dohodnutú podľa tejto Kúpnej zmluvy a v lehotách dohodnutých v tejto Kúpnej zmluve.
12. Kupujúci záväzne vyhlasuje, že má zabezpečené financovanie Predmetu kúpy.
13. Predávajúci má právo od tejto Kúpnej zmluvy odstúpiť ak do štrnástich (14) kalendárnych dní odo dňa podpisu Kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami nebude Kúpna cena v plnej výške pripísaná na účet predávajúceho uvedeného v časti označujúcej zmluvné strany tejto Kúpnej zmluvy.
14. Odstúpením od tejto Kúpnej zmluvy nie je dotknuté právo na náhradu škody.
15. V prípade platného a účinného odstúpenia od tejto Kúpnej zmluvy sú si zmluvné strany povinné navzájom vrátiť všetky plnenia prijaté na základe tejto Kúpnej

zmluvy, a to do tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia písomného oznámenia o odstúpení od tejto Kúpnej zmluvy druhej zmluvnej strane tejto Kúpnej zmluvy. Kupujúci je povinný v úzkej súčinnosti s predávajúcim zabezpečiť vrátenie Predmetu kúpy tejto Kúpnej zmluvy do vlastníctva predávajúcemu, a to vrátane zápisu zmeny vlastníckeho práva v prospech predávajúceho v katastri nehnuteľností. Predávajúci je povinný vrátiť kupujúcemu zaplatenú Kúpnu cenu. Akékoľvek náklady spojené s vrátením Predmetu kúpy tejto Kúpnej zmluvy do pôvodného právneho a skutkového stavu znáša v plnom rozsahu tá zmluvná strana, ktorá porušila svoju povinnosť uvedenú v tejto Kúpnej zmluve, na základe ktorej druhá zmluvná strana tejto Kúpnej zmluvy bola oprávnená od tejto Kúpnej zmluvy odstúpiť a toto právo odstúpiť využila.

8. Zmluvné strany sa dohodli, že Článok V Nadobudnutie vlastníckeho práva ods. 1. sa v Zmluve nahrádza novým znením:

Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k Predmetu kúpy podľa tejto Kúpnej zmluvy na základe právoplatného rozhodnutia Okresného úradu Pezinok, katastrálny odbor o povolení vkladu vlastníckeho práva k Predmetu kúpy do katastra nehnuteľností.

9. Zmluvné strany sa dohodli, že Článok VI Záverečné ustanovenia ods. 2. sa v Zmluve nahrádza novým znením:

Táto Kúpna zmluva je vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch s povahou originálu pre každý rovnopis zmluvy. Po podpise tejto Kúpnej zmluvy všetkými zmluvnými stranami predávajúci obdrží dva (2) rovnopisy Kúpnej zmluvy, kupujúci jeden (1) rovnopis Kúpnej zmluvy a dva (2) rovnopisy sú určené pre potreby Okresného úradu Pezinok, odbor katastrálny.

10. Zmluvné strany sa dohodli, že Článok VI Záverečné ustanovenia ods. 3. sa v Zmluve nahrádza novým znením:

Kupujúci dáva súhlas so spracovaním jeho osobných údajov uvedených v tejto Kúpnej zmluve v zmysle ust. § 7 zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, a to na účely spisania tejto Kúpnej zmluvy, jej evidovania, jej predloženia príslušným orgánom a organizáciám, ktoré budú o nej a na jej základe rozhodovať alebo overovať jej údaje. Súhlas je vyjadrený podpismi zmluvných strán na tejto Kúpnej zmluve.

Článok II.

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené a v platnosti.
2. Dodatok č. 1 sa vyhotovuje v piatich (5) rovnopisoch s povahou originálu pre každý rovnopis Dodatku č. 1. Po podpise tohto Dodatku č. 1 všetkými zmluvnými stranami predávajúci obdrží dva (2) rovnopisy, kupujúci jeden (1) rovnopis a dva (2) rovnopisy sú určené pre potreby Okresného úradu Pezinok, odbor katastrálny.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 1 prečítali, jeho ustanoveniam porozumeli a na znak súhlasu s celým jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

4. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami.
5. Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

V Dolanoch, dňa 9.9.2015

Predávajúci:

Kupujúci:

Jozef Mruškovič
Starosta

Luboš Vober